

MODUL 11

Nepoljoprivredne aktivnosti

KOMENTARI	1
NIVO FBiH	
11.3.1 Procenatni raspored stanovništva koje posjeduje nepoljoprivredna preduzeća prema vrsti preduzeća i polu vlasnika	3
11.3.2 Procenat preduzeća, prosječan broj radnika po preduzeću i prosječan broj radnih dana u sedmici, prema vrsti preduzeća	3
11.3.3 Procenat preduzeća, prosječan broj radnika po preduzeću i prosječan broj radnih dana u sedmici, prema lokaciji preduzeća	5
11.3.4 Procenat preduzeća koja posjeduju sredstva za rad prema vrsti preduzeća	5
11.3.5 Procenatni raspored vrsta problema u poslovanju prema vrsti preduzeća	5

МОДУЛ 11

Непољопривредне активности

КОМЕНТАРИ	1
НИВО ФБиХ	
11.3.1 роцентуални распоред становништва које посједује непољопривредна предузећа према врсти предузећа и полу власника	3
11.3.2 Процентат предузећа, просјечан број радника по предузећу и просјечан број радних дана у седмици, према врсти предузећа	3
11.3.3 Процентат предузећа, просјечан број радника по предузећу и просјечан број радних дана у седмици, према локацији предузећа	5
11.3.4 Процентат предузећа која посједују средства за рад према врсти предузећа	5
11.3.5 Процентуални распоред врста проблема у пословању према врсти предузећа	5

ANKETA O MJERENJU ŽIVOTNOG STANDARDA U BiH

MODUL 11

Nepoljoprivredne aktivnosti

KOMENTARI	1
RAZINA FBiH	
11.3.1 Procenatni raspored stanovništva koje posjeduje nepoljoprivredna poduzeća prema vrsti poduzeća i spolu vlasnika	3
11.3.2 Procenat poduzeća, prosječan broj radnika po poduzeću i prosječan broj radnih dana u tjednu, prema vrsti poduzeća	3
11.3.3 Procenat poduzeća, prosječan broj radnika po poduzeću i prosječan broj radnih dana u tjednu, prema lokaciji poduzeća	5
11.3.4 Procenat poduzeća koja posjeduju sredstva za rad prema vrsti poduzeća	5
11.3.5 Procenatni raspored vrsta problema u poslovanju prema vrsti poduzeća	5

LIVING STANDARD MEASUREMENT SURVEY IN B&H

MODULE 11

Non-agricultural Activities

COMMENTS	1
LEVEL FB&H	
11.3.1 Percentage Distribution of Population Engaged in Non-Agricultural Enterprises According to Category of Enterprise by Sex of Owner Groups	3
11.3.2 Percentage of Enterprises, Average Number of Workers per Enterprise and Average Number of Days Worked per Week by Category of Enterprise	3
11.3.3 Percentage of Enterprises, Average Number of Workers per Enterprise and Average Number of Days Worked per Week by Location of Enterprise	5
11.3.4 Percentage of Enterprises Having Different Assets by Type of Enterprise	5
11.3.5 Percentage Distribution of Responses According to the Type of Problems Encountered by Type of Enterprise	5

KOMENTARI:

КОМЕНТАРИ:

NEPOLJOPRIVREDNE AKTIVNOSTI

Cilj ovog modula je dobijanje podataka o formalnim ili neformalnim nepoljoprivrednim aktivnostima unutar posmatranog domaćinstva. Modul bi trebalo da obezbijedi informacije o proporciji prihoda i zaposlenosti članova domaćinstva ostvarenih kroz samozaposlenost u nekoj nepoljoprivrednoj djelatnosti. To će se osvariti kroz sagledavanje uticaja ekonomskog okruženja na djelatnosti domaćinstva i njegovu uključenost u tržište rada i kapitala. Cilj je takođe da se uoči i doprinos ovih aktivnosti ekonomskom razvoju kao i da se dobiju korisne informacije koje bi donosioci odluka mogli iskoristiti za stimulisanje razvoja ovakvih aktivnosti.

Jedinica posmatranja je poslovna ili nepoljoprivredna aktivnost. Odgovore na pitanja daje član domaćinstva koji je odgovoran ili najupućeniji u djelatnosti domaćinstva.

Period posmatranja: Pitanja u modulu se odnose na posljednjih 12 mjeseci kao i na sedmicu koja prethodi anketi.

НЕПОЉОПРИВРЕДНЕ АКТИВНОСТИ

Циљ овог модула је добијање података о формалним или неформалним непољопривредним активностима унутар посматраног домаћинства. Модул би требало да обезбиједи информације о пропорцији прихода и запослености чланова домаћинства остварених кроз самозапосленост у некој непољопривредној дјелатности. То ће се осварити кроз сагледавање утицаја економског окружења на дјелатности домаћинства и његову укљученост у тржиште рада и капитала. Циљ је такође да се уочи и допринос ових активности економском развоју као и да се добију корисне информације које би доносиоци одлука могли искористити за стимулисање развоја оваквих активности.

Јединица посматрања је пословна или непољопривредна активност. Одговоре на питања даје члан домаћинства који је одговоран или најупућенији у дјелатности домаћинства.

Период посматрања: Питања у модулу се односе на посљедњих 12 мјесеци као и на седмицу која претходи анкети.

KOMENTARI:

COMMENTS:

NEPOLJOPRIVREDNE AKTIVNOSTI

Svrha ovog modula je dobijanje podataka o formalnim ili neformalnim nepoljoprivrednim aktivnostima unutar promatranog kućanstva. Modul bi trebalo da obezbijedi informacije o proporciji prihoda i uposlenosti članova kućanstva ostvarenih kroz samozaposlenost u nekoj nepoljoprivrednoj djelatnosti. To će se osvariti kroz sagledavanje utjecaja ekonomskog okruženja na djelatnosti kućanstva i njegovu uključenost u tržište rada i kapitala. Svrha je također da se uoči i doprinos ovih aktivnosti ekonomskom razvoju kao i da se dobiju korisne informacije koje bi donosioci odluka mogli iskoristiti za stimuliranje razvoja ovakvih aktivnosti.

Jedinica promatranja je poslovna ili nepoljoprivredna aktivnost. Odgovore na pitanja daje član kućanstva koji je odgovoran ili najupućeniji u djelatnosti kućanstva.

Razdoblje promatranja: Pitanja u modulu se odnose na posljednjih 12 mjeseci kao i na sedmicu koja prethodi anketi.

NON-AGRICULTURAL ACTIVITIES

The purpose of this module is to obtain the data on formal and informal non-agricultural activities within surveyed households. The module should provide information on a proportion of revenues and employment of the members of a household, earned through self-employment in a non-agricultural activity. This is achieved through a survey of an impact of economic environment on the activities of a household and its involvement in the labour and capital markets. The purpose is also to identify a contribution of all activities to the economic development and to obtain useful information which could be useful for decision-makers for encouraging the development of such activities.

The unit of observation is the business or non-agricultural activity. The responses to the questions were to be provided by a household member who is responsible for or most knowledgeable about the household activities.

The survey period: the questions in the module refer to the last 12 months and the week preceding the survey.

11.3 Nepoljoprivredne aktivnosti u FBiH

Non-agricultural Activities in FB&H

11.3.1 Procentualni raspored stanovništva koje posjeduje nepoljoprivredna poduzeća prema vrsti poduzeća i spolu vlasnika

11.3.1 Percentage Distribution of Population Engaged in Non-Agricultural Enterprises According to Category of Enterprise by Sex of Owner Groups

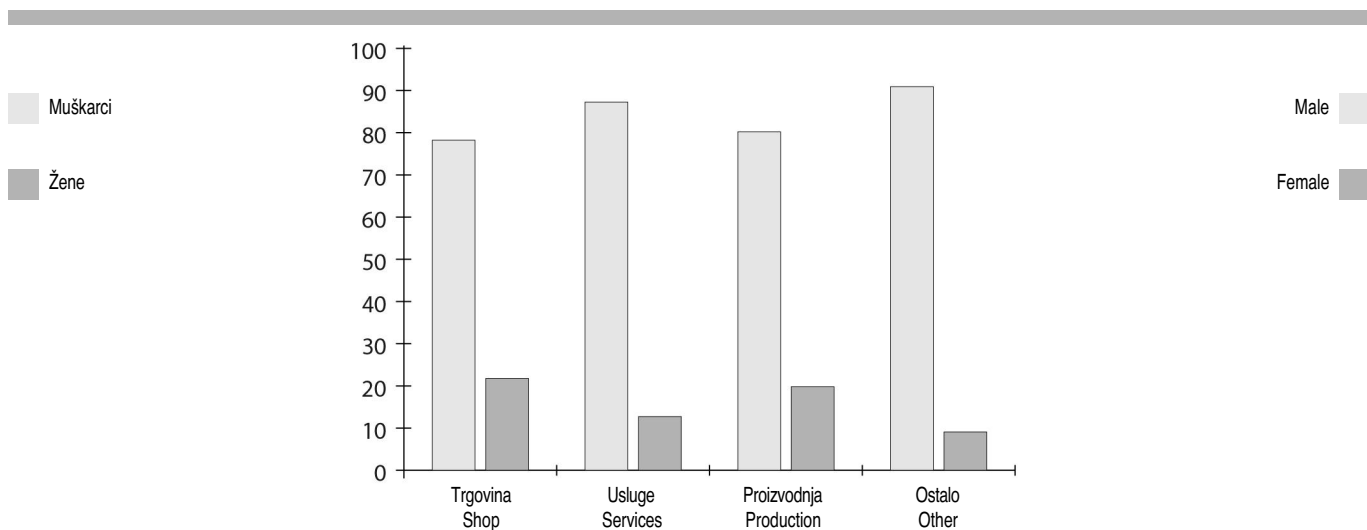
Vrsta poduzeća Category of Enterprise	Muškarci Male	Žene Female	Ukupno Total
Trgovina Shop	78.23	21.77	31.53
Usluge Services	87.27	12.73	51.64
Proizvodnja Production	80.22	19.78	7.73
Ostalo Other	90.92	9.08	9.10

GRAFIKON 11.3.1

Procentualni raspored stanovništva koje posjeduje nepoljoprivredna poduzeća prema vrsti poduzeća i spolu vlasnika

GRAPH 11.3.1

Percentage Distribution of Population Engaged in Non-Agricultural Enterprises According to Category of Enterprise by Sex of Owner Groups



11.3.2 Procenat poduzeća, prosječan broj radnika po poduzeću i prosječan broj radnih dana u tjednu, prema vrsti poduzeća

11.3.2 Percentage of Enterprises, Average Number of Workers per Enterprise and Average Number of Days Worked per Week by Category of Enterprise

Vrsta poduzeća Category of Enterprise	Poduzeća (%) Enterprises (%)	Prosječan broj radnika Average Number of Workers	Prosječan broj radnih dana Average Number of Days Worked
Trgovina Shop	31.53	1.61	5.28
Usluge Services	51.64	4.29	5.41
Proizvodnja Production	7.73	2.87	5.49
Ostalo Other	9.1	0.84	5.19

11.3 Nepoljoprivredne aktivnosti u FBiH

11.3 Непољопривредне активности у ФБиХ

11.3.3 Procenat preduzeća, prosječan broj radnika po preduzeću i prosječan broj radnih dana u sedmici, prema lokaciji preduzeća

11.3.3 Процент предузећа, просјечан број радника по предузећу и просјечан број радних дана у седмици, према локацији предузећа

Lokacija preduzeća Локација предузећа	Preduzeća (%) Предузећа (%)	Prosječan broj radnika Просјечан број радника	Prosječan broj radnih dana Просјечан број радних дана
Kuća, stalno mjesto boravka Кућа, стално мјесто боравка	16.18	0.04	5.08
Radnja Радња	27.44	0.72	6.21
U pokretu У покрету	35.19	0.64	5.06
Ostalo Остало	21.18	12.22	4.84

НАПОМЕНА:

tabela obuhvata najamne radnike koji nisu članovi domaćinstva

НАПОМЕНА:

табела обухвата најамне раднике који нису чланови домаћинства

11.3.4 Procenat preduzeća koja posjeduju sredstva za rad prema vrsti preduzeća

11.3.4 Процент предузећа која посједују средства за рад према врсти предузећа

Vrsta preduzeća Врста предузећа	Sredstva za rad Средства за рад							
	Zemljište Земљиште	Objekti Објекти	Oprema Опрема	Namještaj Намјештај	Alati Алати	Velika vozila Велика возила	Mala vozila Мала возила	Ostalo Остало
Trgovina Трговина	10.07	31.51	32.42	30.22	15.29	41.54	7.98	8.73
Usluge Услуге	8.60	17.13	43.77	25.87	60.30	30.60	2.85	9.03
Proizvodnja Производња	35.62	38.26	56.54	25.07	75.44	21.76	5.60	19.83
Ostalo Остало	0.00	0.00	1.51	16.33	46.63	24.69	0.00	9.08

11.3.5 Procentualni raspored vrsta problema u poslovanju prema vrsti preduzeća

11.3.5 Процентуални распоред врста проблема у пословању према врсти предузећа

Vrsta problema Врста проблема	Vrsta preduzeća Врста предузећа			
	Trgovina Трговина	Usluge Услуге	Proizvodnja Производња	Ostalo Остало
Slaba zarada Слаба зарада	67.60	61.71	56.19	46.63
Nedostatak kapitala Недостатак капитала	44.81	20.66	34.71	4.78
Nedostatak vlastitih sposobnosti Недостатак властитих способности	1.34	1.03	12.83	10.16
Nedostatak sirovina Недостатак сировина	4.98	2.77	10.59	18.16
Nedostatak klijenata Недостатак клијената	39.92	57.21	35.09	3.26
Nedostatak radne snage Недостатак радне снаге	0.00	0.00	16.06	9.08
Teškoće oko dobijanja zakonskih dokumenata Тешкоће око добијања законских докумената	1.34	5.75	0.00	0.00
Crno tržište Црно тржиште	34.60	18.61	0.00	0.00
Ostalo Остало	15.68	26.72	19.04	48.74

11.3 Nepoljoprivredne aktivnosti u FBiH

11.3 Non-agricultural Activities in FB&H

11.3.3 Procenat poduzeća, prosječan broj radnika po poduzeću i prosječan broj radnih dana u tjednu, prema lokaciji poduzeća

11.3.3 Percentage of Enterprises, Average Number of Workers per Enterprise and Average Number of Days Worked per Week by Location of Enterprise

Lokacija poduzeća Location of Enterprise	Poduzeća (%) Enterprises (%)	Prosječan broj radnika Average Number of Workers	Prosječan broj radnih dana Average Number of Days Worked
Kuća, stalno mjesto boravka House, Permanent Residence	16.18	0.04	5.08
Radionica Store	27.44	0.72	6.21
U pokretu On Move	35.19	0.64	5.06
Ostalo Other	21.18	12.22	4.84

NAPOMENA:

tabela obuhvata najamne radnike koji nisu članovi kućanstva

NOTE:

table covers hired workers who are not a household members

11.3.4 Procenat poduzeća koja posjeduju sredstva za rad prema vrsti poduzeća

11.3.4 Percentage of Enterprises Having Different Assets by Type of Enterprise

Vrsta poduzeća Type of Enterprise	Sredstva za rad Assets							
	Zemljište Land	Objekti Facilities	Oprema Equipment	Pokućstvo Furniture	Alati Tools	Velika vozila Big Vehicles	Mala vozila Small Vehicles	Ostalo Other
Trgovina Shop	10.07	31.51	32.42	30.22	15.29	41.54	7.98	8.73
Usluge Services	8.60	17.13	43.77	25.87	60.30	30.60	2.85	9.03
Proizvodnja Production	35.62	38.26	56.54	25.07	75.44	21.76	5.60	19.83
Ostalo Other	0.00	0.00	1.51	16.33	46.63	24.69	0.00	9.08

11.3.5 Procentualni raspored vrsta problema u poslovanju prema vrsti poduzeća

11.3.5 Percentage Distribution of Responses According to the Type of Problems Encountered by Type of Enterprise

Vrsta problema Type of Problems	Vrsta poduzeća Type of Enterprise			
	Trgovina Shop	Usluge Services	Proizvodnja Production	Ostalo Other
Slaba zarada Small Income	67.60	61.71	56.19	46.63
Nedostatak kapitala Lack of Capital	44.81	20.66	34.71	4.78
Nedostatak vlastitih sposobnosti Lack of Personal Abilities	1.34	1.03	12.83	10.16
Nedostatak sirovina Lack of Raw Materials	4.98	2.77	10.59	18.16
Nedostatak klijenata Lack of Clients	39.92	57.21	35.09	3.26
Nedostatak radne snage Lack of Labour	0.00	0.00	16.06	9.08
Poteškoće oko dobivanja zakonskih dokumenata Difficulties with Obtaining Legislative Documents	1.34	5.75	0.00	0.00
Crno tržište Black Market	34.60	18.61	0.00	0.00
Ostalo Other	15.68	26.72	19.04	48.74